



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 233/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Änderung des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 415/21 vom 19.08.2021 betreffend "Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 2. und 3. Baulos (Wirtschaftsoberschule, Aula Magna und Schulhof): Beauftragung der Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Wolfgang Simmerle (Beauftragter), Dr. Ing. Rupert Marinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner und Geom. Alexander Zingerle mit der Ausarbeitung eines erweiterten Vorprojektes (CUP F26B14000030003; CIG 88748340B4)"

OGGETTO:

Modifica della deliberazione della Giunta comunale n. 415/21 del 19.08.2021 recante "Modifica ed ampliamento della zona scolastica di San Candido - 2. e 3. lotto (Istituto tecnico economico, aula magna, cortile scolastico): Incarico al raggruppamento temporaneo costituito da Dott. Arch. Wolfgang Simmerle (mandatario), Dott. Ing. Rupert Marinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner e Geom. Alexander Zingerle della redazione di un progetto preliminare esteso (CUP F26B14000030003; CIG 88748340B4)"

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

02.05.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | |
|---------------------|--------------------|-------------|
| Rainer Klaus | Bürgermeister | Sindaco |
| Kraler Harald | Vize-Bürgermeister | Vicesindaco |
| Fuchs Peter | Referent | Assessore |
| Holzer Stefan | Referent | Assessore |
| Patzleiner Emanuel | Referent | Assessore |
| Rienzner Rosa Maria | Referentin | Assessora |

| A.E. A.G. | A.U. A.I. | Fernzugang mod.remota |
|--------------|--------------|--------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevorstand behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 415/21 vom 19.08.2021, mit welcher beschlossen worden ist, die zeitweilige Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Wolfgang Simmerle (Beauftragter), Dr. Ing. Rupert Martinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner und Geom. Alexander Zingerle, mit der Ausarbeitung eines erweiterten Vorprojektes der Arbeiten betreffend den Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 2. und 3. Baulos (Wirtschaftsoberschule, Aula Magna und Schulhof) für einen Betrag von € 116.691,66 (+ Fürsorgebeitrag, + MwSt.) zu beauftragen;

NACH EINSICHTNAHME in den diesbezüglichen Vergabevertrag;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Kosten des Bauvorhabens zum Zwecke der Berechnung des Honorars für oben genannten Auftrag in € 2.860,000,00 geschätzt worden sind:

DARAUF HINGEWIESEN, dass mit der zweiten Änderung des Raumprogrammes, beschlossen vom Gemeinderat von Innichen mit Beschluss Nr. 52/22, vom Gemeinderat von Sexten mit Beschluss Nr. 63/22 und von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 491/23, die Bausumme für die Baulose 2 und 3 erhöht worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die technische Beratung des Projektverantwortlichen, Herr Dr. Arch. Hansjörg Plattner, vorgeschlagen hat, die Zusammenarbeit mit der genannten zeitweiligen Bietergemeinschaft nach der Genehmigung des Vorprojektes durch den technischen Landesbeirat nicht fortzuführen und alle weiteren Leistungen auszuschreiben;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, sich dem vorher erwähnten Vorschlag anzuschließen, da er begründet und schlüssig ist;

FESTGESTELLT, dass dies eine Anpassung des laufenden Auftrages mit der ge-

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'atto della giunta comunale n. 415/21 del 19.08.2021, con il quale è stato deliberato di incaricare il raggruppamento temporaneo costituito da Dott. Arch. Wolfgang Simmerle (mandatario), Dott. Ing. Rupert Marinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner e Geom. Alexander Zingerle, della redazione di un progetto preliminare esteso dei lavori di modifica ed ampliamento della zona scolastica di San Candido - 2. e 3. lotto (Istituto tecnico economico, aula magna, cortile scolastico) per un importo di € 116.691,66 (+ contributo previdenziale, + IVA);

VISTO il relativo contratto d'appalto;

CONSIDERATO che il costo dell'opera, ai fini del calcolo dell'onorario relativo all'incarico suddetto, è stato stimato in € 2.860,000,00;

DATO ATTO che, con la seconda modifica del programma planivolumetrico, deliberata dal consiglio comunale di San Candido con atto n. 52/22, dal consiglio comunale di Sexto con atto n. 63/22 e dalla giunta provinciale con atto n. 491/23, il costo dei lotti edificabili 2 e 3 è stato aumentato;

DATO ATTO che la consulenza tecnica del responsabile di progetto, Signor Dott. Arch. Hansjörg Plattner, ha proposto di non proseguire la collaborazione con il suddetto raggruppamento temporaneo dopo l'approvazione del progetto preliminare da parte del comitato tecnico provinciale e procedere ad un nuovo appalto di tutte le ulteriori prestazioni;

ESAURITA la discussione;

RITENUTO di unirsi alla proposta prima menzionata, in quanto è fondata e conclusiva,

ACCERTATO che ciò rende necessario un adeguamento dell'oggetto dell'incarico in

nannten Bietergemeinschaft erforderlich macht;

FESTGESTELLT, dass die zeitweilige Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Wolfgang Simmerle (Beauftragter), Dr. Ing. Rupert Martinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner und Geom. Alexander Zingerle, sich einverstanden erklärt hat;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr.16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

corso con il citato raggruppamento;

ACCERTATO che il raggruppamento temporaneo, costituito da Dott. Arch. Wolfgang Simmerle (mandatario), Dott. Ing. Rupert Marinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner e Geom. Alexander Zingerle, si è dichiarato d'accordo;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

Ylg6ZK9IC3J49forbR1Z9kJivPMWNGOLmk0WsAweAql=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes

qCVB0NkNhd8jKKfBXfUkfghAFIpb2XUYxbLGHfcwxa80=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Zusammenarbeit mit der zeitweiligen Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Wolfgang Simmerle (Beauftragter), Dr. Ing. Rupert Martinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmut Stuppner und Geom. Alexander Zingerle, nach der Genehmigung durch den technischen Landesbeirat des erweiterten Vorprojektes der Arbeiten betreffend den Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 2. und 3. Baulos (Wirtschaftsoberschule, Aula Magna und Schulhof) nicht fortzuführen;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di non proseguire la collaborazione con il raggruppamento temporaneo, costituito da Dott. Arch. Wolfgang Simmerle (mandatario), Dott. Ing. Rupert Martinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmut Stuppner e Geom. Alexander Zingerle, dopo l'approvazione, da parte del comitato tecnico provinciale, del progetto preliminare esteso dei lavori di modifica ed ampliamento della zona scolastica di San Candido - 2. e 3. lotto (Istituto tecnico economico, aula magna, cortile scolastico);

2. den Gegenstand des laufenden Auftrages mit der genannten Bietergemeinschaft wie folgt abzuspassen:
 - Die Bausumme des auszuarbeiten Projektes beträgt netto € 5.600.000,00, wovon € 4.975.000,00 für das Baulos 2 und € 625.000,00 für das Baulos 3 vorgesehen sind.
 - Der zu erbringende Leistungsumfang betrifft das Vorprojekt, inklusive Zusatzleistungen, wie in der beiliegenden Tabelle definiert.
 - Die Vergütung für den gegenständlichen Planungsauftrag bleibt unverändert, und zwar € 116.691,66.
 - Die Zeitspanne für die Erarbeitung des Vorprojektes beträgt 45 Tage ab Unterzeichnung des vorliegenden Addendums. Etwaige Anmerkungen der Projektprüfung und des Technischen Landesbeirates sind zeitnah einzuarbeiten.
 - Alle übrigen Klauseln des Vertrages bleiben aufrecht.
 3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
 4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
 5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
2. di adeguare l'oggetto dell'incarico in corso con il citato raggruppamento nel modo seguente:
 - L'importo del progetto da elaborare ammonta al netto € 5.600.000,00, di cui € 4.975.000,00 destinati al lotto 2 e € 625.000,00 destinati al lotto 3.
 - L'ambito di prestazione richiesto riguarda il progetto preliminare, incluse le prestazioni suppletive definite nella tabella allegata.
 - Il corrispettivo per l'incarico di progettazione in oggetto rimane invariata, pari a € 116.691,66.
 - Il periodo di tempo per l'elaborazione del progetto preliminare è di 45 giorni dalla sottoscrizione del presente addendum. Eventuali osservazioni provenienti dalla verifica di progetto e dal comitato tecnico provinciale devono essere integrate tempestivamente.
 - Tutte le altre clausole del contratto rimangono valide.
 3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
 4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
 5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma

Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
